

## gakkoo de (cyuugokugo) / 在学校

### denwa de yasumu renraku wo gakkoo ni suru / 打电话向学校提出请假

Sensei	hai, shirota shoogakkoo desu.	老师	你好，这里是白田小学。
Haha	ohayoogozaimasu. gonen sankumi no saitoo rikarudo no haha desu. watanabe sensei wo onegaishimasu.	母亲	早上好。我是五年级三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈。我想找渡边老师。
Sensei	gonen sankumi no saitoo rikarudo kun no okaasan desune. tannin no sensei ni kawarimasukara omachi kudasai.	老师	是五年级三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈呀。我把电话转给班主任老师，请等一下。
	watanabe sensei, gonen sankumi no saitoo rikarudo kun no okaasankara dennwa desu.		渡边老师，是五年三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈打来的电话。
Tannin	hai, watanabe desu.	班主任	你好，我是渡边
Haha	ohayougozaimasu. saitoo rikarudo no haha desu. Itsumo osewa ni natte imasu.	母亲	早上好。我是五年级三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈。平日承蒙您关照，非常感谢。
Tannin	ohayoogozaimasu.	班主任	早上好。
Haha	anoo, musuko no rikarudo ga kinoo kara netsu ga arimasukara, kyou, yasumimasu.	母亲	嗯，我的儿子 RIKARUDO 昨天开始发烧，今天想请一天假。
Tannin	soudesuka, wakarimashita. odaijini.	班主任	是吗，知道了。请多保重。
Haha	arigatoogozaimashita. shitsureishimasu.	母亲	谢谢，再见。

### gakkoo kara kodomo ga kega wo shita to renraku ga kuru / 孩子在学校受了伤，学校打电话通知家长。

Tannin	moshi moshi.	班主任	喂～
Haha	moshi moshi. shirota shoogakkoo no gonen sankumi no tannin no watanabe desuga, saitoo rikarudo kun	母亲	喂！我是白田小学五年级三班的主任老师渡边，请问是齐藤 RIKARUDO 的妈妈吗？

	no okaasama desyooka.		
Tannin	hai, sou desu.	班主任	是，我是。
Haha	rikarudo kun ga ni jikanme no owari ni kaidan de koronde ashi ni kega wo shimashita.	母亲	RIKARUDO 上完第二节课后，在楼梯上摔了一交把脚弄伤了。
Tannin	e? daijyobu desuka?	班主任	啊？不要紧吗？
Haha	shinpai shinaide kudasai. anoo, kensa wo shitainode, yoshida byooin ni tsureteikimasu. iidesuka?	母亲	不用担心， 嗯～，我们想把他带到吉田医院做一下检查。可以吗？
Tannin	hai, onegaishimasu. watashi wa ima cyotto yooji ga arunode, gakkoo ni ikemasen. sumimasenga, byooin ni tsurete itte kudasai.	班主任	好，那拜托了。我现在有点事，不能去学校。非常抱歉，请你们把他带到医院去吧。
Haha	wakarimashita. nanji goro mukaeni koraremasuka?	母亲	知道了。 您几点左右能来接他？
Tannin	ni ji goro ikimasu.	班主任	两点左右能去接他。
Haha	soodesuka. soredewa ni ji goro shokuinshitsu ni kite kudasai.	母亲	是吗。 那两点左右请来教员室。
Tannin	arigatoogozaimasu. yoroshiku onegaishimasu.	班主任	谢谢， 那就拜托了。

### wasuremono o toiwaseru / 询问遗落物品

Sensei	hai, shirota shoogakkoo desu.	老师	你好，这里是白田小学。
Haha	gonen sankumi no saitoo rikarudo no haha desu. kodomo ga shukudai no purinto wo wasuremashita.	母亲	我是五年级三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈。 孩子把作业的打印资料遗落下了。
Sensei	gonen sankumi no saitoo rikarudo kun no okaasan desune. tannin no sensei ni kawarimasukara, omachikudasai.	老师	是五年级三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈呀。我把电话转给班主任老师，请等一下。

	watanabe sensei, gonen sankumi no saitoo rikarudo kun no okaasan kara denwa desu.		渡边老师, 是五年三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈打来的电话。
	. . .		. . .
Tannin	hai, watanabe desu.	班主任	你好, 我是渡边。
Haha	saitoo rikarudo no haha desu. kodomo ga shukudai no purinto wo kyooshitsu ni wasuremashita.	母亲	我是齐藤 RIKARUDO 的妈妈。 孩子把作业的打印资料落在教室了。
Tannin	a, soodesuka. jya, cyotto kyoushitsu wo mite kimasukara, omachi kudasai.	班主任	哦, 是吗。那, 我去教室看一下, 请等一下。
Haha	hai, onegaishimasu.	母亲	好, 麻烦您了。
	. . .		. . .
Tannin	moshi moshi, omataseshimashita. purinto arimashita yo.	班主任	喂, 让您久等了。 打印资料, 有了。
Haha	jya, korekara torini ikimasu.	母亲	那, 我现在就去取。
Tannin	wakarimashita. dewa, shokuinshitsu ni torini kitekudasai.	班主任	好。那您到教员室来取吧。
Haha	wakarimashita. arigatogozaimashita.	母亲	知道了。谢谢。

**kyugyoo no umu to gekoojikoku wo toiawaseru** / 询问学校是否上课以及放学时间。

Tannin	hai, shirota shougakkoo desu.	班主任	你好, 这里是白田小学。
Haha	gonen sankumi no saitoo no haha desu. mada gakkoo kara kodomo ga kaette kite imasenga, kyoo no gekoo wa nanji desuka?	母亲	我是五年级三班的齐藤 RIKARUDO 的妈妈。 孩子还没有从学校回来, 请问今天的放学时间是几点?
Tannin	kyoo wa bukatsu ga arunode, go ji ni gekoo shimasu.	班主任	今天因为有课外活动, 五点放学。
Haha	soodesuka, wakarimashita. anoo, konsyuu no doyoobi wa, gakkoo wa	母亲	是吗, 知道了。 嗯~, 这个星期六学校上课吗。

	arimasuka?		
Tannin	hai, jyu jji kara jyugyoo sankan ga arimasukara, gakkoo wa arimasu yo. sono ato, hogosha no kata wa, jyuuichi ji jyuugo fun kara kondankai ga arimasu. shusseki saremasuka?	班主任	对，十点开始有参观教学，学校要上课。参观教学结束后，家长从十一点十五分召开恳谈会。 您参加吗？
Haha	ee, sumimasen. konsyuu no doyoobi wa shigoto ga arunode, shusseki dekimasen.	母亲	嗯，对不起，这个星期六有工作，所以不能参加。
Tannin	soodesuka, wakarimashita.	班主任	是吗，知道了。
Haha	arigatoogozaimasu. shitsureishimasu.	母亲	谢谢。那再见。